

D-701

Sc. O. D. 701

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. I. D. REGISTRY  
No. 1. O. D. 701  
Date 17.12.29

December 17, 1929

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 3683 dated December 6, 1929, regarding the whereabouts of Lu Wei Chuang ( ) and his wife Chen Shu Ju ( ), who are reported to be connected with the Mao Tsung Trading Co., Kobe, Japan, and to inform you that exhaustive enquiries have been made, but no trace can be found of these people in Shanghai. Efforts to locate them are being continued, and any fresh information obtained will be communicated to you in due course.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

*Rea*

A/ Director of Criminal Investigation.

Consul-General for the Netherlands,

Shanghai.

(C.I.D.) Office Notes

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
CHINESE REGISTRY  
No. I. Q. D... 701  
Date... 17.12.29

S. B. Chinese Section.

December 14th, 1929.

Re' Lu Wei Chuang & wife-Chen Shu Ju.

Sir,

Reference to the attached, inquiries so far have failed to locate these persons Lu Wei Chuang (盧偉釗) and his wife Chen Shu Ju (陳樹菊) here. J.C.D.I. Nakagawa has made inquiries at the Japanese Consulate but they have no record of the above persons at the Consulate.

*YB*  
Officer i/c  
Special Branch,

*Justice*  
C. D. I.

*Reg.*  
Please draft telegraph to  
Consul-General for Netherlands  
giving the substance of the  
above report.

*W.W.*  
6/12/29.

4  
GENERAL POLICE DEPARTMENT  
SHANGHAI  
T. L. D. CONSULATE  
No. 3683.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. L. D. REGISTRY  
No. L. Q. D. 701  
Date...8...12...29  
6 December 1929.

Sir.

With reference to my letter of 27 November 1929, No. 3598, concerning Lu Wei Chuang (盧渭昌) and his wife Chen Shu Ju (陳淑娟), I have the honour to inform you that I am now in receipt of information from the Netherlands Consulate General at Hongkong that the District Magistrate at Amoy issued passports 880 and 881 to the Chinese woman Tan Sick Zoo (陳錫珠) aged 22 years and to her so called husband Loo Boh Chong (盧伯忠), aged 29 years.

There exists no doubt but that Tan Sick Zoo is the same as Chen Shu ju, and that Loo Boh Chong is the same as Lu Mao Tsung, who in my letter referred to above I supposed to be the same as Lu Wei Chuang.

They presented their passports to the Netherlands Consulate General at Hongkong, who refused to give them a visa. As the Netherlands Indian Immigration authorities have been warned against these persons, it is not likely that they will enter Netherlands East India, and I would be much obliged to be informed of their whereabouts in case they return to Shanghai.

At the time they gave their address as : Hotel Tonshin (東昇旅館) room 31.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Director of Criminal Investigations, ~~General Commissioner~~

Shanghai Municipal Council.

Consul General.

SHANGHAI.

Chinese Section  
For attention please  
J. S. 9/12/29

TEAAL DER NEDERLANDEN  
DE NEDERLANDSE  
TEL. AD. NEDERLANDEN.

No. 3598.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. I. D. REGISTRY  
No. L.O.D. 721  
Date. 27. 11. 29.

SHANGHAI. 27th November 1929.

Sir,

On about the 10th instant Lu Wei Chuang (盧偉昌) and his wife Chen Shu Ju (陳淑珠) applied to this Consulate for a visa for the Netherlands East Indies. The man said to be owner of the Mao Tsung Trading Co. Sannomiya-cho 3-chome No. 33, Kobe. The fact that their passports were issued by the Commissioner for Foreign Affairs of Kiangsu and not by the Chinese Consul General at Kobe seemed suspicious to me, so that I asked my colleague in the latter city for particulars. I am informed now that the Mao Tsung Trading Co. was founded in Kobe in March 1928 by a certain Lu Mao Tsung. This man embezzled Yen 70,000.- from various banks and firms and fled to China in July of this year. Perhaps Lu Mao Tsung and Lu Wei Chuang are the same person.

The two applicants for visas were at the time accompanied by a Japanese Ro Shiki Ki (羅氏基) or in Chinese Lu Suh Chi Lang, who had a passport, issued by the Governor of Hyogo Prefecture (Kobe) in the course of this year, and said to be a nephew of Lu Wei Chuang.

It further appears that Ro Shiki Ki and Lu Mao Tsung are brothers, natives of Formosa and Japanese subjects.

If the Police should know something about the whereabouts of these people at Shanghai I should be glad to be informed.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Director of Criminal Investigations.

Shanghai Municipal Council,

SHANGHAI.

John Greenway

Consul General.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. I. D. REGISTRY  
No. 8. 2097  
Date 13. 11. 29.

November 13, 29

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 3387 dated November 8, 1929, and in reply to inform you that there is nothing in Municipal Police records against Mr. Lu Wei-chuang (盧渭川) and his wife Chen Shu-ju (陳叔如), the information sheets concerning whom are returned herewith.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,



A/ Director of Criminal Investigation.

Consul-General for Netherlands,

SHANGHAI

File No. ....

(C.I.D.) Office Notes

P.B. Chinese Section.

November 11, 1929.

Applicant for Passport Vises.

Sir,

Reference to the attached, inquiries show that there is nothing in S. M. Police records, or otherwise known to us against the persons Wei Chuang Lu (魏昌魯), and Shu Ju Chen (舒居陳).

*Mr. S. M. Police  
have letter  
aff?*

*Reference*  
C. D. I.

A. C. P. Pol'.

VERBAAL DER NEDERLANDEN  
VOOR INDACHINA.  
TEL. AD. HOLLANDIA.

No. 2887

Mr. Lu Wei Chuang &  
Chen Shu-ju.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. L. D. REGISTRY  
No. B. 2097  
Date 9. 11. 29

SHANGHAI. 8th November 1929.

Sir,

I should feel greatly obliged if you would kindly find out whether anything is known from a point of view of politics or of morals against the persons mentioned in the attached information sheets. They have applied to this Consulate for a visa to the Netherlands Indies.

I have the honour to be,

Sir.

Your obedient servant

  
Vice Consul.

The Director of Criminal Investigation,

M.P.,

SHANGHAI.

AC (Poi)  
AC (Poi)  
9/11

Chinese Section  
For attention please  
P.M. 9/11/29

Memorandum.

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, December 4, 1929.

S. S. I. Prince.

There is no record of Ko Shiki  
Li at the Japanese Consulate and his  
whereabouts are unknown at present.  
The Consular authorities have not  
been informed of the embezzlement of  
Yen 70,000.00 by Lu Lao Tsung, who  
fled to China in July this year.  
The Chief of Police requests that  
the Japanese be arrested should he  
appear again at the Netherlands  
Consulate.

*S. Nakagawa*

S. S. I.

General Der Nederlander  
Nieders-China.  
Tel. A.D.Hollandia.

Shanghai 27th Nov. 1929.

No. 3598.

-C-O-P-Y -

Sir,

On about the 10th instant Lu Wei Chuang (呂偉昌) and his wife Chen Shu Ju (陳淑如) applied to this Consulate for a visa for the Netherlands East Indies. The man said to be owner of the Mao Tsung Trading Co., Sammomiya-Cho 3 Chome No.33, Kobe. The fact that their passports were issued by the Commissioner for Foreign Affairs of Kiangsu and not by the Chinese Consul General at Kobe seemed suspicious to me, so that I asked my colleague in the latter city for particulars. I am informed now that the Mao Tsung Trading Co. was founded in Kobe in March 1928 by a certain Lu Mao Tsung. This man embezzled Yen 70,000.-from various banks and firms and fled to China in July of this year. Perhaps Lu Mao Tsung and Lu Wei Chuang are the same person.

The two applicants for visas were at the time accompanied by a Japanese Ro Shiki Ki (呂志基) or in Chinese Lu Suh Chi Lang, who had a passport, issued by the Governor of Hyogo Prefecture (Kobe) in the course of this year, and said to be a nephew of Lu Wei Chuang.

It further appears that Ro Shiki Ki and Lu Mao Tsung are brothers, natives of Formosa and Japanese subjects.

If the police should know something about the whereabouts of these people at Shanghai I should be glad to be informed.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your Obedient Servant,

The Director of Criminal Investigation.  
Shanghai Municipal Council.

SHANGHAI.

Consul General.

STADTENUEEL DER NEDERLANDEN  
VOOR SINAAS-CHINA.  
No. 3070.

SHANGHAI MUNICIPAL  
C. & S. B. REG.S.  
No. S. B. D. 701  
SHANGHAI. 4-19-1930. 20.

Sir,

I wish to acknowledge the receipt  
of your letter No. S. B. D. 701 dated the  
3rd instant regarding three Chinese  
lady teachers and to thank you for the  
information contained therein.

I have the honour to be,

Sir,  
Your obedient servant,

  
Chinese Secretary.

R. C. Aiers, Esquire,  
Deputy Commissioner of Police,  
Crime & Special Branches,  
SHANGHAI.

  
File No.

S.B. D.701

CHINESE POLICE  
S. & S. B. REGS.  
No. S. B. D. 701  
Date 3 - 12 - 30.

December 3, 30.

Sir,

With reference to your letter,  
No. 3674, dated November 24, 1930, I have  
to inform you that there is nothing in  
Police records against the following persons:-

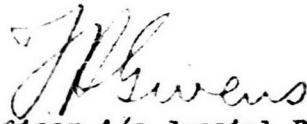
Mrs. Yang-Chi-ming (楊啟明)  
Miss Ting Yun Tsing (丁蘋生)  
Miss Chen Shu Yu (陳淑玉).

who have applied to your Consulate for a visit  
to the Netherlands Indies.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

  
J. H. Stevens  
Officer in Charge Special Branch

Consul-General for the Netherlands,

Shanghai.

  
H. R.

NOORLAAT-GENERAAL DER NEDERLANDEN  
VOOR MIDDEN-CHINA.  
TEL. AD. HOLLANDIA.

No. 3674.

Visum Mrs. Yang Chi-ming ✓  
Miss Ting Yun Tsing.  
& Miss Chen Shu Yu ~~D.701~~

SHANGHAI.

24th November 1930.

SHANGHAI MUNICIPAL POLY  
C. & S. B. REGISTRY  
No. S. B. D. 701.  
date 26 - 11 - 30.

Sir,

File D.701 on  
Miss Chen Shu  
yu attached. kindly find out whether anything is known from  
No word on a point of view of politics or of morals against  
others.  
the persons mentioned in the attached information  
sheets. They have applied to this Consulate for  
a visit to the Netherlands Indies.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Sir/  
Nothing is known in this office against Mrs. Yang Chi-ming  
Miss Ting Yun Tsing and Miss Chen Shu Yu, enquires show  
that the last named ~~person~~ is a totally different person  
to Miss Chen Shu Yu who forms the subject of file D. 701.  
R.C. Aiers, Esquire,

Deputy Commissioner of Police,

Crime & Special Branches,

CHANGHAI.

A.B.R. 3/12/30.  
D.S.I.,  
P.I.

For attention please.

D.S.  
26:11:30.

AT-GENERAL DER NEDERLANDEN  
VOOR INDOEN-CHINA.  
TEL. AD. HOLLANDIA.

No. 3804.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. I. D. REGISTRY  
No. I. O. D. 701  
Date 27.12.29

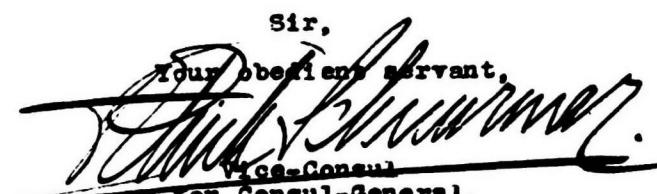
SHANGHAI, 27th December 1929.

Sir,

I wish to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, No. I.O.D. 701, regarding Lu Wei Chuang and his wife Chen Shu Ju, and to thank you for the information contained therein.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,  
  
Philip C. Ellsworth  
Vice-Consul  
for Consul-General.

The Director of Criminal Investigation,  
Shanghai Municipal Police,  
SHANGHAI.